



Nr. 57.

Brasovu,

16. Iuliu

1855.

# GAZETA

## TRANSSEUANESE.

gazeta ose de dñe ori, adoen: Morenrea si Sambata.  
Foi'a odata pe sepmenea, adoen: Mercuriu. Pretin-  
tore este pe una anua 10 f. m. c.; pe diumatate  
ana 5 f. in laintea Monarhiei.

Pentru tieri straine 7 f. pe una Sem. si pe una  
latregu 14 f. m. c. Si prenamera la tot r  
imperatresci, cum si la toti cunorantii nostri DD. co  
espondinti. Pentru serie "petitu" se cere 4 st. m

(M. Urmare din Nr. trecutu.)

Natiunea romana ca un'a din cele vechi ale Europei, si cea mai antica intre colocuitorele natiuni, n'ar fi pututu subsista pana in dilele nostre de n'ar fi avutu in totu tempulu mai multi seu mai pucini barbatii din sinulu seu, a caroru datorie era ai representata interesele, ai apera drepturile ereditate si castigate, si ai esopera altele noue, dupa cum postea trebuintia, si suferia tempurile in care trai, a face si a invetia, si totdeauna cu privire la emanciparea fratilor sei din servitutea neculturei. —

In catu s'au inplinitu acestia santa s'a missiune, nu suntemu chiamati — nici insusi modestia ar lasa — a bucinare, de si romanulu nici odata na fostu mai stradalmicu in cumpamirea faptelor, mai gata de a recunoscere vrednicile, si mai silitu de a osindi demeritei acelor ce ei posiedeau increderea, decatu tocma in dilele nostre, candu fara indoiela se vede a si sositu tempulu ca: din combinatiunea evenimentelor treceutului cu ale presentului cu puteri unite se se ne-diuiesca asi urdi unu venitoriu mai stralucit, — intru cultura — care catu de apriatu in fatia lumii selu documentele a fire demnii de gloriosii sei strabuni. —

E bine! . . . a pune unu temeu tare, a redica deasupra lui unu edificiu mare, a se ostenire multu, a asuda crantu, si totu pentru ne-certulu venitoriu! Apoi pe langa acea: viatia e securta, tempulu e curendu trecatoriu, experimentul e cu greutate, . . . asia dara cine ar mai avé voie de asi jertfi insusi si orele de odihna pentru dubia fericire a cuiva?! Suflete nefericite caroru ve place cu astufelui de argumentatiuni ave escusa trandav'a lene, si primejdios'a nepasare, cine ve va mintui pre voi de urgia pamantului, si de infrosciatulu blastemu alu ceriului? . . . Culegetiva in tartaru, unde cu bratiele deschise ve astepta fatalu insielutiunei, carui ve aretarati servi credinciosi! . . .

### III.

Se ivesce anulu nou! . . . Acum inima de multe ori insielata incepe a se nutri de nedejde nou'a; — luptatoriulu insusletit uesi innoiesce puterile spre a se bate cu bravura pana la cea din urma suflare pentru causa drepta; — patriotulu infocat mai de nu'si blasfema urst'a, caci nu ia datu a vietui in departata vechime in midiloculu eroilor anticitatei, si innoindusi amorea catra patrie, intreaba de uitulu preseutu: unde sunt monumentele intru memor'a atatoru bravi eroi redicate? —

Ministrulu relegiunei da marirea fatalui cerescu pentruca ia lunigiu viati'a de a ajunsu inca unu anu nou, elu cere de susu ajutoriu nou spre a puté semina cu fruptu cuventulu adeverului, da nationalistii dora sau ascunsu ca Jona in unghiulu corabiei invaluite de viitoru? Ba tocma nu, ei esu cunoscu misiunea sa in totu estenderea ei, ei nu se desanimédie prin atate incepaturi fara succesu, sunt de plin convinsi cumca romanii inca suntu chiamati dela natura spre fericire, ei sunt pana in sufletu patrunsi de dieescile cuvinte „siti perfecti“ — pre umerii loru jace sarcin'a cea mai grea. Romanii adeverati dara, nationalistii fideli inbratiosidie de nou santa causa a inaintarei natiunei, causa acea scumpa ca si sufletele nostre, da parasita de operatori ca si ruinele unei cetati de multu derimate; — intrebuintidie totu midilócele oneste conduceator la santulu scopu, si striga ne incetatu: „Se ne unimu totu puterile spre redicarea maretuiului edificiu alu culturei nationale!“ —

— Ce norocire pentru mine ca meditatiunile mele sunt inchise in cuibulu meu, cuprinse de intunerecul noptiei, si linistea singurata-

tei, ca altintintrea, dupa ce rapidelemei idei in sborulu seu fara tota sfieila atinsera cu virfulu aripei petra scandalului „se ne unimu“ pe usioru s'ar puté intempla catu cineva dintre dreptu creditiosii nostri mai adaptati in istorie, si cu mai multa cercuspectiune in vorbe, audiendum, s'ar incaiera de mine, si m'ar confunda asia, catu dora n'asiu sci de unde me reculege; domnialui adeca — a se emi inchipuescu eu — ar incepe a areta folosulu, precum si dauna tuturor unuiorul cate leau tentatu romanii de candu au descalecatu in provinciile aceste, nu numai politice, ci si religionarie; — ba se pote, catu vedindume ascultandu cu tota patientia, ar spune apriatu fara de a lucra in contra legilor modestiei, casurile cele mai inseminate si mai triste; cum adeca romanii se unira in timpurile dinainte de una mie ani de buna voie, esu alesera de Domnu pe ducele acestora din respectu politicu, ca adeca uniti la olala sub unu povatiitoriu mai bine se se pote apera incontru inimicilor; destulu ca romanii se insielara cu asta uniune! As vorbi acum despre alta uniune de aceia deschilinita si in scopu si in midilóce, religionarea; o ar inverti mai pe facia, mai pe dosu, ar enumera conditiunile sub care si facuse, ar spune cate, si in catu tieitura din ele de ceea parte: ear culege totu folosele acentia si le ar pune in cumpana, din colo ar incarca daunele ce leau casiunatu romanului preste totu, si m'ar intreba „ce dici, cu asta uniune catudobindira omenii? . . .“

Pote Dlui ar sci ceva si despre alta uniune in careva tempu si mai barbaru, care se fie fostu chiaru neumana, candu pre romani nici nui chiamara la consfatuire. — — Aceasta uniune — ar continua omulu meu — nu mai avea pareche in istoria. — —

Acum dara dupa ce atate uniuni au tentatu romanii, si totu cu esire rea, tu amice! ne amblatu in treburi de aceste, ce vrei cu uniea tua? . . .

Eu ca din fire blandu, ne inplantandume in vorbei, iasiu da a precepe, cumca allu adeveru pipaitu in vorbele dumisale; dar' mai la urma lasiu ruga, ca dupa ce eu cu atata rebdare elu ascultau, si a tate povesti ei aprobabu, se nu fie nici Dlui asia scrupulosu, ci se lese ne atacate vorbele mele „se ne unimu..“ — Si de astu vedé ca omulu meu e nu numai scrupulosu, ci dora chiaru contumace, i astu areta ca: Uniunea mea — cum ear si disu Dlui — n'ar si cea religiounarea, ca noi acum suntemu statoriti in credientulu, ca religiunea nostra de o vomu tieuta ne va mantui.

Nici ar si politica cu poporele vecine, ca puterniculu sceptru carui noi avemu de a i multiam temeiulu fericirei nostre si carui pentru aceasta cu omagiala supunere ne plecamu si ne vomu pleca, ne apera si de toti dusmanii; de aceea nici ar si a altora in contra nostra, nici a nostra in contra altora; ci uniunea mentionata ar si unu actu maretii, priu care toti dela mare pana la micu s'ar lega intru sine, si s'ar indatora de buna voie unulu altuia si natiunei sale, cumca fericirea acesteia cu o vointia comună, cu puteri unite precum materiala asia si intielesuale dorescu a o esopera; si spre scopulu acestu salutaru si umanu voru coluca la castigarea midilócelor legale, precum: voru redica scole nu numai confesionale, ci unde cere lipsa si intoverasite romane, voru infiintia cu puteri unite institute filantropice, voru redica scole de industria si comerciu, se voru ingrijii despre redicarea institutelor mai inalte de invetiatura s. a., adeca se voru uni intr'aceea ca totu dorulu loru celu mai ferbinte se le fia, pe tota calea drepta se inaintedie cultur'a nostra, de aci acceptandu apoi sa ne imbraciosiedie fericirea.

(Va urma in Foi'e.)

## **Monarchi'a austriaca.**

Кореспондингъ дипломатикъ  
дін амвѣ 1783.

(Opmape.)

*Domnul de Verjosen către Dn. de Ademar, consul rețelei  
din London.*

Версаліа, 21. Маі 1783. Ар фі ка квітні телем **Літтература** Аустрії съ пѣ не ласе а креде, кѣмъ елѣ аре скопнї връштишешти, літтерачеса totvsh референцеле сале din афаръ потѣ съ літтература дикредереа дп квітні телем сале челе асекрѣтбре. Еоте греѣ а креде, къ зпд domnitorb, алѣ кърї ціпть есте чеа шаї стражисъ пѣстраре, ва фаче прегътірі атътѣ de костътбре прекът съпт ачелea але **Літтература** дп Унгарія, Фъръ ка съ пѣ претиндѣ пептв ачелеаш вроо деспѣгвіре.

Е є аш вреа ка съ тъ дишедъ; дпсь къ тóте ачелea кътe  
се zikъ спре а се штерце пъререа ка шi кът дптрe Австрia шi  
Prcia n'ap domni о въпъ дпцелецерe, тотвsh eд крedъ, къ дптрe  
дпцеле domneшte чea таi стржпсь прiетнie.

Сингра діферіпцъ стъ ляптръ ачееа, къ Лтп. Іосіф сфѣтвітъ фiindъ маi бiне събжgареа Тзрчіеi о ва ляпчерка къ формалітате маi таре. Ар фi інтересантъ de a шti, към ва пріомі бре мі-  
пістєрівлъ Англіеi ачестъ ляптрепріндеpe. Паресе къ орі къреi  
алте пштері пш' дъ тъна ка съ прiвёскъ къ пепъсаре ла пiмi-  
реа Тзрчіеi, чi бре ляппрециiрърiле din лъвптръ але Англіеi шi  
маi твлтъ лякъ кріселе міністєрівлъї съферіторъ ка ачестъ мате-  
рiє съ се delvchedeze тъкар пштai ne deасvпra?

Ба фі віне ка Dta съ ворбешті деспре ачёста къ Dn. Фокс (кареле пе атюпчі ера миністръ алѣ человрд din афаръ), дисъ ашea, ка пz квтва съ се паръ къ лаl лпцържта. Декъ ар фі къ пттіпцъ ка пої съ пе лпцелецетъ віне, атюпчі лпржбрінда а дoз пштері ашea тарі ар пштеа фаче ефектъ \*).

*Dn. de Барелеми, nsplztopš de требї кзтпз Dn. de Вержен.*

Вiena, 31. Маі 1783. Депліна ші іштеа сатісфіціоне, не каре түркій с'ағ гръвіті а да Рысіеі діл прівінца тұтторор ғын-  
пштіктірілорді ші негозаціонеа пъчайтъ, каре дәнпъ ачеста се пхсе-  
ла кале ғылтуре амбеле пштері пептрі ғылкеиереса ғылгі трактаті de  
негозі, не каре дисаш Rysia ғылгі пропгесое, но ғылгісін айчы на-  
съ сперъті, кыткъ ачеста ва форма пептрі амбандоі легътінтеа  
ші секрітатеа ғылгі пъчайтъ.

Еатъ дпсъ къ се афлъ, коткъ Аттерътэса (Катарина) се детерминъ динтр'одать ші фъръ пічі о пердеа a pidika претинсігні позъ ші аспрітобре пептру Порть, каре сют атътъ de несвферите пептру ачееаш, лпкътъ de аічі пеапъратъ ва үрта ръсбоівлъ.

*Dn. de Верховен котръ контеле d'Естерно, посланъ французскъ  
ла Берлинъ.*

Версаліа, 18. Іюні 1783. Рецеле (Франції) дете Даві  
Маркісъ де Веракъ порвпкъ пріп граів, decpre каре Dta прі-  
тешті копія алъгратъ. Dta о веі дппвртші ачеста міністрв-  
лії пресланъ ші дмв веі ррга, ка съ рапортеze decpre ачеста къ-  
тръ Maiest. Са рецеле Пржсієї.

Domnul meş, reçele este copvîcă, cîtikă acelă domnitoră  
va lăpkvii încă pasărlă, ne care lăş diktată lăi ștanitataea și iu-  
birea și de dreptatea și de naște, și opri cîtă este Maiest. Ca  
lăpcontre decfiițărăi împerevlăi târcheșcă, lăpsclă pă va pre-  
șeta totuși a'șă păne totă lăprărița ca lăp St. Petereburgă,  
spore a lăndăplaka ne Katarina II. ka, dekă lăpsca are a fache  
pretejicișni poă asupra târchiiloră, să preferere mai bine kalea pă-  
chei dekătă a artemeloră.

Ліць орі ші кът ва еші жъдеката рецелві Пръсіеі деспре  
пашвль рецелві (Франдеі), ші орі кът се ва детерміна ачела,  
Маіест. Са (а Франдеі) есте копівісъ, къ рецеле Пръсіеі ва пріві  
ка о деосебітъ адеверіре а прієтініе ші а дикредереі ачеа ді-  
пъртъшіре, по каре Дта ешті дисърчинатъ ка съ іо фачі лві ші  
къ Маіест. Са пръсіанъ ва прічепе тетеігріле, каре kondвкъ пе  
рецелві (Франдеі) фадъ къ ачестъ кътремвръ, де каре Европа  
есте амерінцатъ.

*Dn. de Вержсен көтөрд Dn. de Бартелемі.*

Версаліа, 18. Іюні 1783... Алътврат або каприне естрактълъ ачелоръ депеше, по каре ти леа читѣлъ Дп. конте de Мерси; Дта веi афла дптръ ачелеаш аналіса ачелоръ треi хотържръ, по каре Лттератълъ (Іосиф II.) ле пote фаче дп привінца Рscieї: А пъzi певтрапаліата се креде къ пz копгльсвеште да демпнітатеа, да глюріа щi да інтереселе поліtіче але Маіесттъ.

дї Сале **Імперътшти**. А се опгне, се креде къ ар фі престе  
пвтінц; de аїчі есте **Імведератш**, квмкъ Іосіф II. **Ін** секретш  
есте determinatш a се **Імпърътшши** din рѣпіріе русешти. De ші  
ачеста нз с'а zicш рѣспікатш, къ тóте ачестеа есте атътш лімпеде  
аіептатш, **Імкътш** ар фі орбія чеа маі таре a нз ведеа упш лякря  
ка ачеста. Дечі пої требе съ кредемш, къ **Імператвл** е таре  
ші вжртосш determinatш a лва парте din жафвлш імперівлві твр-  
ческіш. —

Есте **адевъратъ**, къ се паре ка ші към ачестъ *domnitorъ* с'ар лъпъда de опи че окгпаре (*de үері*), дѣкъ Порта ва сфері флтрг ръвдапе ръпіреа Крітвлі ші а Къбапвлі; чі de о парте ны пытетъ прескпнс, къ түрчй ворѣ пріві къ тъпіле *дъңсінъ* към ръшій пынъ тъпа не дóъ провіпції атътъ de импортанте пріп пъ-  
сечкпна лорѣ пентрг секрітатеа Константіонополеі, ші de алтъ парте есте преа апробе de адевърѣ, къткъ пеінтересареа **Ам-  
ператвлі** есте пытай о префъктгъръ ші къ елѣ, дандатъче ръшій  
ворѣ фі ръпітъ Крітвлѣ ші Къбапвлѣ, елѣ діп партеі **дикъ** ва пыне  
дандатъ тъпа не *Moldova* ші *Цера* ротъпескъ. № дикапе пічі  
о **діндойель** къ ачеста есте плапвлѣ **Амператвлі** пентрг ачелъ  
касъ, къндѣ түрчй с'ар дівоі ма ръпіреа Крітвлї ші а Къ-  
бапвлї.

Дéкъ Імператвлъ ар авеа чиъ планъ неінтересатъ, елъ нъ ар фі аштентатъ пънъ къндъ с'а датъ ловітвра (de кътръ рші), чі ар фі пъшітъ de маі пainte ла конферінде къ Maiestatea Ca (рецеле Франсеi).

Къ тóте ачестеа рецеle а сокотітв къ ва фi вiне, ка ачеea  
че квæтъ джисвъ decspre плапврile секрете але Імператвлv,  
deokamdatъ съ дiпъ асквпсъ. Maiest. Ca квæтъ, къ есте mai  
вiне а аръта дикредере кътръ Імператвлv ка кътръ вiпъ neint-  
ресатъ шi аї прощне, ка елъ дисвш съ пнпъ ставiлъ Катаринеi.  
Се поте преведé ышоръ, къ modvъ постря de a ne dekьара, ва  
къвшна Domiвлv de Каapnц tвлтъ dicsгstъ шi твлтъ конфесiоне;  
чи totъ e престе пнтииъ а преведé, къm се ва determina Ім-  
ператвлv.

De о парте Domnitorvlѣ ачеста ва avea<sup>u</sup>a се лвата къ до-  
пинга de a къштига дері пой, earъ de алъ парте къ фрика de  
впѣ ръсбоіг, каре 'iap deceka квржндѣ totѣ че a пъстратѣ шї алъ  
кървї ресълтатѣ ар фї престе тъсъръ necигрѣ. Deterninece M.  
Са Імператвлѣ орї кът, таи ла үрнѣ елѣ totѣ ва фї сілітѣ а'ш  
да квретвлѣ пе фацъ.

Шоєтіслі ны ворѣ таї ажвта ші реңелві (Франція) ти форте пасъ а шті, дѣкѣ Іосіф II. вреа съ пайнтеze квтропіреа сѣд таж-твіпца имперіалві түрческій.

Дéкъ воїз дпкеіз дгпъ челе трекзте, атвпчі ез превъдѣ, къ пріп-  
чіпеле Казпіц се ва Фері de оріче декіръцівне; дп касвлѣ аче-  
ста Dta пз аі съ фачі таі твлтѣ декътѣ съ те порудї къ чеа маі  
таре ресервъ, пептрвъ din партеа Dтаle ар фі лвкру дпндешертѣ  
а воі съ къштії дпкредереа ачестѣ ministrѣ. Тогші фіindѣ къ  
есте къ пштіцъ къ джсслѣ Фауъ къ Dta ва афла къ кале аці  
лпноі фелкріеле діффіклтъці (гревтъці), пе каре елѣ ле дпши-  
расе дп депешеле сале кътру Dn. conte dc Мерсі, de ачеса ез  
скредѣ къ требзе съдї даѣ ла шын тіжлбче пептрв тóте касвріле,  
пептрвка сътї dclstvri diffikltyцile лзї, сёз челѣ пшдіпѣ съ а-  
ръдї Dлзї капчеларіз de статѣ, къ пої пе ачелеаш півідекътѣ пз  
не ціпетѣ токта de ашеа кътпліте прекът ле креде Dлзї.

Греятъците пе каре ле изис Австрія сът: 1) Къмъкъ демократия ші глория Императвъл пълъ сарть а се алътвра Липъ партита певтраліторъ; 2) Къ есте преа тързіѣ а пъші ла тіжокъ ка контрапіѣ (алъ Rусie); 3) Къ ди атбеле касврі (de нейтралитате се ё de дештъніе дескаратъ) кврділе din Берлінъ ші Ст. Петерсънгъ с'ар апопіе una до алта. Обиенціонеа din тъє déкъ веї къвта біне есте помаї о ворбъ голь; глория чеа адебъратъ стъ дитръ ачееа, ка съ те изпі къ пентвъл дикон-ра изпі дитгрепріндери каре дит бате жокъ de леї, dékъ ешті ан старе de а фаче ачеста, саръ dékъ из ешті ди старе de а е описе, атблч съ рътъ челъ изпінъ певтралъ, dékъ оппопереа и фолосеште се ё къ ачеесаш изпі таї стъ при пхтінит.

Інотеса честъ din вртъ есте a dōa обієпдіоне а прінчіпелві  
лағпіл; есте дпсъ къ пептіпдъ ка ministrвл ачеста съ ворбé-  
къ лnadinс (seriос) ашea към ворбі, сёд съ крэзъ къ пої і ле-  
томъ priimi de бене. Към поїте джесвл съ не конвінгъ пе пої,  
ъ Rscia ар фі маі таре декътъ Австрія аліатъ къ Тэрчіа, ші къ  
екъ Катарина ар фі амепіндуатъ de кътъ амбеле ачесте пе-  
тері, нѣ се ва determina а се лѣпъда de прінчіпівл съд de ръ-  
іторѣ, декътъ ка съ'ші маі пнпъ дп челъ маі дпведератъ пері-  
вл глоріа са, ренчтеле ші поїте кіарѣ секірітатае са пер-  
онамъ.

Есте аdevъратъ къ се паре ка ші кът прічіпелѣ Кавпід  
ар тeme de рецеле Прасіе, чї фріка ачеста есте пътai о пре-  
въкътъръ: Ап Biena се штіе преа він, къ рецеле Прасіе  
есте диконтра десфіпцъреi імперівлї отоманъ ші къ елъ пъ вреа  
шімкъ таi твлтъ de кътъ а спріжоні дптречітатеа імперівлї  
круескъ

<sup>\*)</sup> На једното място се пада към този аспекта се скрива на а. 1853, архивът на а. 1783.

Литръ алтеле рецеле Прасіе єсте гата de a pidika dela  
тіжлокъ оріче иndoіel але кврдеи dela Biena, пе каре ачеста ле  
mai ape despro dñpscl, дпзъ каре апоі ministerілві аустріак  
і се ворѣ dñpsnd тоте шовіеліе ші есчепдівпіе.

(Ba үрта.)

**AUSTRIA.** Biena, 21. Івлік п. Дпзъ кореспондентвлі  
piciantъ алъ лві „Timec“, се скріе, квткъ с'а аштерпнгтъ гвбер-  
наторъ пърташе планвлі, че се траце ла иndoіel, ка ad. Прин-  
ципателе съ ръмпъи Аустріе ѡі пептръ еле съ се adavtъ ла  
Парта о парте din Лотвардіa ѡі каре Парть апоі dimpregnъ къ  
Піаченца съ се дптрпне къ регатвлі Capdiniel, ка рекомпенса  
пептръ кооперъчівпіа са актівъ дп Крімъ.

\* Ministrвлі de finançz бар. de Брк а тіжлоітъ о сою-  
тате, каре аро de квткъ пріп капалвлі проектатъ пе ла Черна-  
вода ла Квстенце а дппрезна Dn'p'p'rea къ Марея пеѓръ лъсънд  
de o парте Сміна. Соютатеа а ѡі світскісъ впъ капіталъ de  
10 міліоне фіорін, ѡі акті ъмвъ ла Константінополе дпзъ  
копчесівпіе.

\* (Шедінца cinodvslі реформатъ-евапцелікъ дп Клвжъ din  
16. Ivnis.) Дп ліпсъ de кореспондентъ локалъ din нъ штімъ  
чо дппрециврърі — дпп'ртъшітъ din алъ жврпале обіектеле  
ресьлате дп шедінца ачееа, каре пептръ впъ патріотъ світ то-  
ментіссе de a се шті: Се съпдіръ ad. 19 пар.; 260 (!) de къ-  
сіторії се деофіпцаръ; се отърж ка съ се педіче впъ педагогіз  
ші впъ семінарів теолоїкъ. Се отърж, ка свіперінтендентвлі світ  
пнтире de епіскопъ съ аібъ скавпвлі съд дп Клвжъ. Се Фъкъ  
петісівпіе кътъ гвбернръ, ка съ се ръдіче дп Клвжъ о факультате  
жврідікъ; с'а комісісъ о петісівпіе ла Maiestate, ка провісіорілві  
епіскопъ Смінікъ Бодола съ се дптърбескъ de епіскопъ актівъ  
ші ка пептръ преодітъ съ се десп'гвбескъ венітвлі чељ авеа  
din devіtme. Консултареа cinodvslі ѡінъ 11 зіле.

Декъ конфесівпіа ачеста, че се афъ дп старе de o сутъ  
de опі маі впъ дектъ че се стареа бесерічілоръ постре, пнпе  
атътъ de твлтъ предів пе цінереа cinodelorъ, спре а се квді-  
ліце деспре скъзтінтеле ші ліпселе еї, че вомъ маі зіч de  
ної ші de cinodelе постре, карі амъ аве требзіпде дпсітітъ маі  
твлтъ ші маі дппортауне, атътъ дп школъ кътъ ѡі бесері-  
къ, — каре Фъръ квділіце солідаріо нъ се потв свіліні пічі  
одатъ, дпзъ квтъ с'ар чеरо; cinodelorъ de фелвлі ачеста ле  
дквдъ тоці дорвлі. —

### Піер'а Конфесівпіа si Moldavia.

Iauii, 6. Івлік ст. в. „Zimbral“ не дпп'ртъшеште үр-  
тъброле:

„Къ маре твлтъпіре пвблікътъ дп тотъ дпntindepea са, че-  
ререа Фъкътъ de квпосквтвлі постре літераторъ Dn. Постелікъ  
Vasile Александри, консілілві adminіstratіvъ алъ Moldovei пеп-  
тръ ел'верареа робілоръ цігані аі фаміліе сале, дп сперану къ  
о аша побіль ші філандроанъ үрмаре ва гъсі рескпетъ ѡі дп  
алте інімі сіміліе, спре а се стерце одатъ din дбра пострѣ  
ачестъ склавіе рвніпбесъ ка ші къндъ сърманії цігані n'ар фі ші  
еї креації дпзъ кіпвлі Domпвлі. Ар требві ка одатъ съ пе пъ-  
трпdemъ de ачееа сіпдітъ таксітъ: „чеса че ѡінъ пн'ші плаче,  
алтвіа нъ фаче.“

Еатъ текствлі чеरероі:

„Дп tіmпrіre de фадъ къндъ паціїle de фрпте але Европеї  
Факъ че маі марі жертво ѡі варсъ скіпцеле лоръ пептръ  
ап'ярареа фрптврілоръ оменіроі; дп ачестъ епохъ de ренаштере  
къндъ пеатвлі ромъпескъ єсте кіематъ а лві ръндъ пе лъпгъ  
челелало пеатврі каре се ввквръ de ввпнріле впні дпделене  
лібертъді; дп фада віторілві статорнікъ de ферічіре ѡі de dem-  
пітате че се deckide dinaintea пострѣ; дпзъ атътса веакврі de  
съферінгді грело ѡі de лвпте крвде, требві ка ної ромъпії съ нъ  
авеітъ алъ dopnіцъ, алъцъ целъ, дектъ de a ne аръта вредніч de  
сіміліе Европеї, ѡі de розвлі търпдъ че са пе прегтєште;  
требві съ пе арътъді дп окії сеї, квраці de оріче патъ каре ар  
пнтеа траце хвла асвпра пострѣ.

Склавіа єсте чеса маі үрібось иать каре deconoprézъ дпкъ  
патрія пострѣ дп веаквлі ачестъ de пропъшіре, къчі пе дптіп-  
сілві de астъзі алъ Европеї, пнмаі дбра пострѣ маі пъстрézъ  
дпкъ ачееа веке рвніпбесъ de барбаріе, ачееа склавіе репровратъ  
de лвптеа дптрéгъ; ка вна че єсте кълкареа чеорръ маі сіпчі  
пріпдіп de оменіроі ѡі чеорръ маі dñpnezeeshtі пречене але  
реліціеї лві Христосъ.

Тіпшвлі алъ сосітъ даръ, ка съ рвніпбесъ ѡі ної ромъпії,  
лапдвлі трістъ алъ склавіеї каре леагъ атътса сіпчітъ дп цара  
пострѣ, прекзт се рвніп de кътъ паціїle чівілісате лапдвлі  
чесе атмерінда патрія; ѡі de datopia фіеквріа ромъпії єсте

а ажата пріп тоте пттеріле сале, пріп тоте жертве, ла стіпце-  
реа склавіеї de пе пъткптвлі ромъпескъ. (!!)

Світ-дпсептатвлі атътъ дп птмелі лві кътъ ѡі дп птмелі  
фрателії сеї Ianкъ Александри, фаче склавіеї опоратвлі Сфатъ  
adminіstratіvъ, къ алъ лібератъ ровій лоръ, ѡі къ вроindъ але асі-  
гра тіжлобе de віедіре алъ хотържтъ аі ашеза ка локвіторі пе  
тошиліе Мірчешті, Патрашкапії ѡі Фолкешті, дпндвлі локві  
касе, ѡі de арътвръ дптоктай ка чеоралалї локвіторі ромъпії,  
потрівітъ лецилоръ церей; дрептъ каре світ-дпсептатвлі роагъ  
пе опоратвлі Сфатъ ка съ білевоїескъ а да дптръ ачеста кв-  
пітеле інстркції локвілоръ компетенте.

B. Александри.

### Ресолюція конспілівля.

Івлік 1, апвлі 1855.

Съ се рекомендéз Вістеріеі спре лвкраде потрівітъ аш-  
зътъпвлі, еар спре доведіреа твлтъпіреї че Сфатвлі аре а  
пріві асеміне фант de адевъратъ тманітате ѡі спре дпквріа-  
реа ѡі алтора дптръ ліберареа робілоръ, а кърова посідіе дпкъ  
din nepорочіре се прелвпнеште дп цбра пострѣ, се ва пвміка  
пріп фоі.“ —

Iauii, 1. Івлік ст. в. Съвршіндъссе есамене спедіале да  
класеле колециале ері дп 30. Івлік, алъ үрматъ дпппрдіреа пре-  
тілоръ дп салопвлі академіеї.

Дпппрдіреа с'аі фъкътъ de Dлvі ministrвлі квтвлі ѡі алъ  
інстркції пвбліче Vor. D. Ралеті, дп фіпца ministrвлі L. Пв-  
бліче Vor. K. Нері, алъ Pos. N. Папъ, алъ Кнэзлві D. Капа-  
квзіні, алъ Докт. Фъг, алъ корпвлі професорілоръ ѡі а впні дп-  
септатъ пнмърѣ de спектаторі. Претіліе date школарілоръ din  
партеа depартаментвлі алъ фостъ кърці счіентіfіche ѡі торале de  
тотъ фелівлі, къ de acemіne кърці франчезе алъ преміатъ D. mi-  
nistrъ алъ квтвлі din партеа са пе чеї маі сіміторі школарі din  
класеле інферіоре; еар ла чеї din класа a 7-a, кари алъ съвр-  
шітъ колециїле, пе лъпгъ кърці, ла З din школарі алъ datъ ѡі кътъ  
впні орнікъ. — С'аі маі datъ претілі школарілоръ din партеа Dлvі  
Georgie Cion поезіїле лві Bolintineanъ.

Нпмървлі школарілоръ че фреквентézъ класеле колециале  
есте de 150. Еар пнмървлі преміацілоръ алъ фостъ 58.

Дпнілі твлтъпіреа преміацілоръ Dn'p'p'rea profесорі алъ фъкътъ дп-  
трецилі ла къдіва школарі din матеріїле предате дп ачестъ се-  
містръ, ла каре школарі алъ ръспнісъ къ чеа маі маре пречі-  
сівпіе. D. D. C. Бернців, локотепентъ de інспекторъ алъ шк-  
лелоръ, алъ дпквістъ солідітате ачестъ есаменъ пріп впні кввптъ  
дп каре алъ еспнісъ стареа de фадъ а шкблелоръ ѡі а дпвптъ-  
цірілоръ че требві съ се фактъ. —

De a Propria ка ачестъ ашевзтжитъ, дп каре се adavtъ ті-  
перії къ штіпці фолосітіре паціїle ѡі патріеї, съ ажигъ а фі  
пептра пе каре съ се zideackъ олтарівлі твзелоръ, ѡі дп тоді  
ачеї че се коміпкъ ѡі се ворѣ коміпкіа dela ачестъ алтарів,  
съ се zideackъ ізвіреа de паціїle ѡі de патріе, пептръ къ пнмъї  
ка ачестъ кіпѣ поге съ ажигъ Moldova вреднікъ de адевъраті  
еї таїкъ, Italia! Ш. ч. л.“

### Cronica strina.

**АНГЛІА.** Челе маі дптересанте постъді din септъпіре  
ачестеа съп Фъръ иndoіel кріселе дп ministrівлі брітанікъ.  
L. Ion Ресел, върватвлі попорвлі а къзтъ ѡі дпкпсвлі къзтъ  
ші партіта лві. Ministrівлі лві Aberdeen къ къдіреа лві Ресел  
дпкъ алъ афъ тортъпвлі ѡі кабінетвлі de фадъ алъ Палмер-  
стон се съсдіпе томентанъ пнмъї пріп къдіреа лві Ресел, пе  
каре се дпквістъ тоте пъкателе лві. —

Дп сесівпіе касеї de жосд din 16. Івлік дпкъ шаі есказъ  
Ресел темеівлі лвкръреі сале дп Biena, зікъндъ, къ елъ пе афъ  
алтъ шіжлокъ de a къштіга аліандза Аустріеі офенсівъ ѡі дефен-  
сівъ, дектъ пріп рекомендареа проектвлі din үртъ алъ Аустріеі,  
ші възъндъ отържреа кабінетвлі пептръ ресбоі, се отърж-  
ши елъ пептръ ачеста; пе врѣ дпкъ се стріга дп гвра маре дп  
парламентъ, ка съ пе афъ Ресіa деспре dicposicіvnea чеа пъчві-  
тъ а Аустріеі ѡі се капете маі маре інімъ а тріміте аж-  
тобре ла Крімъ; елъ дпкъ дпкъ черѣ de тімпврії demicisnea ѡі  
пнмъї къ маре греятате і се пріпі.

Despre defaіtеле пріп жерпали пе зіче алъ дектъ, къ пнї  
впні върватвлі маре п'а фостъ ліберѣ de ачестеа. L. Блвер Litton  
еаръші дпкъ атакъ пе Ресел din пнпктвлі карактервлі скімбъчосъ  
ші L. Палмерстон дпкъ аперѣ зікъндъ, къ токта къ вр'o 3 зіле  
дпнінте ера гата а съста опі а ѡі къдіе къ Ресел, дакъ маі ре-  
лапдвлі трістъ алъ склавіеї каре леагъ атътса сіпчітъ дп цара  
пострѣ, прекзт се рвніп de кътъ паціїle чівілісате лапдвлі  
ші се афъ ѡі алдъ вънзтъторі дп кабінетъ. Ребк дпкъ се апкъ de amendoi ѡі ле  
реліціеї лві Христосъ.

Са атингъ дп парламентъ ши фитреъчнепа националтъцідоръ ши декларъ атътъ Ръсел кътъ ши Палмерстон, къ Франца ши Англия п'а кваетатъ се реднпнцезе Полония ши Огаріа, чи дзълъ пъререа лоръ пътъ фитроиндсе Австріа ши Пресіа с'ар пътъ фаче ачеста не лесне. —

— Дъчеле de Камбрідже е денсмітъ де командантъ ла ле-ципна де стрынъ ши се ва дъче къ ea la Кримъ.

Дп 17., каса de жосъ, фитреъбъ Лайардъ не Палмерстонъ, че штіе елъ decnpre денеша Австріе, че о тримісі ачеста ла стателі цермане дп Франкфуртъ, дп каре се зіче къ Австріа прівеште амъндъ пъктеле пріміе де гарандіе ка отържте пе-деплінъ прін конференціе de Biена ши къ ea ва діні окнапе Прінчіпателі пътъ ла дефінітіва фиткеіре а паче щч. Палмер-стон респанде, къ Англия прівеште ачеле пъктеле пътъ ка пеште пъртічеле din totvlъ кесніпнпе оріентае ши п'а се афъ облегатъ да еле пътъ къндъ п'а се ва деслчі ши дескврка фитреъчнепа дп тътъ естіндереа ei.

Май днколо днчепе Ребек ши 'ші пропнпе тоціпна с'а чеа фитгрозітіре, прін каре дъ капъ министерлді Абердин ши дп-віпнеште амардъ не министрлді лві din пъктъ, къ аѣ лвкратъ ка тръдъторіз ши къ штіндъ, кътъ ръшій авръ 70,000 солдатъ дп Кримъ, еї тутш аѣ днвоітъ еспедиціпна дп Кримъ фъръ ресер-въ, орвеште, ши пе къндъ армата се дечіма de боле ши фріг шіністри днші петречеаѣ пе ла локвріе вілане ш. а. Дп ръшъ чеа ка каса се вотезе окаръ ачелі министрів. — Май ворбіръ про ши контра тълдъ ши се маѣ амънъ десватеря ачеста пе Жоі. —

Дп 20. Івлій репеци Ребек тоціпна днтипсъ ши аснпра лв-кргрілоръ de фадъ; треава дебені ла вотісаціпне ши тоціпна лві къзъ ка 182 дп контръ ла 280 вотвръ.

— Днпрѣтътъ Търчиѣ de 5 тіліоне се прітеште ка гарантатъ ши днпъ кътъ снпъ о кореспондингъ din Константінополе дп жнр. de Тріестъ, пътеріе апнснпе пофескъ дрептъ гарандіе пе-пнтръ ачелъ днпрѣтъ ка Англіе съ i ce dea фортіфікъпіе Dapdanелоръ ши Францеі фортвріе Боспорълвъ.

— Се маѣ п'а се паса парламентътъ ши актеле, каре се дн-скімваръ днтире кабінетеле Австріе къ алъ Англіе май вжртосъ аснпра проектълді din үртъ алъ Австріе. Ачеста есте алъ дескоперіре, каре къпніде ла вр'о 23 акте офіциале днскімбате днтире L. I. Rъсел, Кларенден, Бюл, ши гр. Колоредо солкъ азтіакъ дп Англіа. Къпнісъ ачесторъ акте пе е чеа маѣ таре къпнісътъ. —

**ФРАНЦА.** Парісъ. Дп се-пътатеа Наполеон і-з-лоръ. Дп шедінда камерей французшті днтира Гранієр de Касаніак, кътъ Наполеон пе тропъ дпсемпнзъ пегъчнпа революціпн (ad. къ Наполеонії н'зінъ къ революціпна); Белмонтет дпсъ вр'а докнпнта динконтръ, къ Наполеонії снп дпса революціпне пе тропъ ши пътъ de прієні фъръ ei днпнедекаї dela ea. Аша скріе „Ind. белціана.“

Аїчі с'ар афла дп въпъ легътъ а ворбі decnpre меморіа-лвъ алъ II-ле, че еши дп Ценфъ de тъна үпні цепералъ, ши каре се адресъ губернаторъ днтира Наполеон. Елъ крітікъ ши дн-таскъ о тълдіме de грешале че с'аѣ фъкнітъ къ үртареа політі-чні ши днпнодніе de пътъ актъ ши днвіпнеште пе Наполеон, къ де че а льсатъ елъ політика националтъцілоръ, ши de че а прі-мітъ сістема аланціе аблолтістіче; de че ш'а datъ днвоіреа ла аланціе Търчиѣ къ Австріа; de че аѣ льсатъ къпнілъ лвпніе челъ къ скопъ дела Днпъре ши din Прінчіпате ши Бесарабіа; пнапнілъ еспедиціпн dela Кримъ пропнпсъ de Австріа de че с'а прімітъ de аланціе фъръ прекалкълъръ; de че с'а апнкнітъ acediape Севасто-полеі din тареа de кътъ амэзі ш. а. ш. а. Днгъстареа коло-пнлоръ дпсъ пе днкнізъ а амъна компнікареа ачестіи тено-рнлоръ. —

Кастръ с'аѣ лагоръ ла Страсбургъ дп тарніеа Францеі de кътъ Церманіа. Ла Марсіліа ши дп днпартаментъ Шеръ се педікъ кастре. Реніментеле dela Тълъ ши Ліспевілъ се днкні ла Страсбургъ unde се днпніпнзъ вп' корпъ обсервнторъ снп тъ-ко-манде лві Grouchy. (?)

**ІТАЛІА.** Рома. Де Фелічі се дежнсніе, елъ се днсъ къ халеаса ла локнлъ кондемннрій ши артъ о статорніче таре ши ла снреа пе трепнеле фрнлоръ.

### DIN КЪМПОЛЪ РЕСБОІЧЛЪ.

Din къмпнлъ ресбоілъ п'а дп 19. Івлій п'аветъ алте штірі де-кнхъ, къ ръшій аѣ ешигъ de вр'о кътева опі се днпнедече опе-рнчнпіе аланцілоръ, дпсъ фъръ къ тълте пердері рефнші. Ըн

шандъ аѣ таї лвні аланці, карі се афъ къ опе-рнчнпіе апро-ниаї de 30 метре.

Шамілъ с'а спорітъ. Се скріе къ Черкасіапі і ар фі къ-шнпнштъ мортеа, днпъ че възбръ къ веніндъ філъ лві дела кре-шнпнштъ че о авѣ дп Петерсбургъ, Шамілъ ар фі datъ се-мнне de сімпнпії рнснштъ. —

— Дп Барчелона е ліпнште. —

Горчаков рапортнзъ къ Накімоф е торітъ.

## БЮЛЕТИНЪ ОФІЧІАЛЪ.

### ПОБЛІКЪЧНЕ.

Събскрісълъ тацістратъ п'а ліпнште а п'вніка дп 10. Іанварів, 23. Фебрарів, 13. Апрілів, кътъ ши дп 10. Маїв а. к. прін чер-кнларе днпнрнштъ ши чнтіе пе ла тоте бісерічеле, кътъ дп п'в-тереа інстрнкціплоръ de контрівнпнпа днпнрнштъ, ачеста требвє съ се пльтескъ дп п'втаре de anѣ ла Іанварів, Апрілів, Івлій ши Октомбръ ла каса тацістратълъ снп пе-днпнштъ de екскн-ціпне. Къ тоте ачеста о самъ din контрівнпнпа снп къ тотвръ пе-аскнлтъторі de ачестъ порвнкъ. Дечі фіндкъ алъ треілеа п'в-трапъ дпкъ се аронніе de днпнліпіре, прін вртаре снп рестан-дн-це кътъ треї п'втаре de anѣ, de ачеса тацістратълъ се веде сн-літъ а провока ши а дожні пе тодї контрівнпнпї къ тотваднсълъ, ка п'пъ ла днпнліпіре лвпні лві Кнпторъ (Івлій) съ пльтескъ треї п'втаре de дажде неапнрнштъ ши къ атътъ таї вжртосъ, къчі акнм дажде а фіекнрнвіа есте калкнлатъ ши ачесаши і се ва п'в-трече ла къртнчіка лві; еаръ ла din контръ съ се штіе, къ din Азгъстъ днпнштъ се ворѣ днчепе екскн-ціпнпіе тнлтаре аснпра контрівнпнплоръ пе-спнштъ ши лепеші.

Брашовъ, дп 18. Івлій 1855.  
(2-3)

Мацістратълъ.

No 4452, 1854.

### ЛНІІІТІІНЦАРЕ.

Лвпі дп 13. Азгъст а. к., ши дп зілеле үртнштъре dela 9—12 ши днпъ прѣпнзъ dela 3—6 бре се ворѣ da къ аренду сн-кн-кіріе үртнштъре ла реалтъці але четатеі пе 9 anї, dela 1. Ноем-брів 1855 п'пъ ла фінн лві Октомбрів 1864 (кънідесе афаръ ос-пнштърия ла „Коропъ“ каре се ва днпнштъ п'пъ ла C. Михаїв 1858) ши ачеста прін лічнітіе п'внікъ ла каса таці-стратълъ.

Реалтъціе снп:

1) Болта din жосъ дп каса тацістратълъ Nr. 91. 2) Чеа de снсъ. 3) Magazinъ din п'вта страдеі Скеівлъ. 4) Щнбеле п'вніпіе але четъції. 5) Каса четъції дп страда Секнлоръ Nro. 241. 6) Болціе брънпзрнпіе ши локнріе de вънзаре ei. 7) Квартреле de снп каса de вънзаре. 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14) Моріе четъції de до-снп-вітъ калітате дп четате, сн-чн-тате ши de ла Тімішъ. 15) Оспетърия ла „Коропъ“. 16) Кърчнта ла Днр-стіе. 17) Кърчнта ла Тімішъ de жосъ. 18) Кърчнта ла Ті-тішъ de снсъ. 19) Къпніна четъції. 20) Гръдина din доснп днпн-шнрнпіе днпнрнштъ. 21) Пімніца дп кортнлъ команда-н-тъ de граніцъ. 22) Петечіе de локнріе ла Фъпнпнпіе (Фрннпнпіе und Верннпнпіе). 23) Мнпнштъ четъції Кркнръ тнкъ. 24) Кркнръ таре. 25) Кркнръ Рніе. 26) Кркнръ таре ши 27) Фъпнштъ комнпні.

Дорнорії de a днпнштъ ачеста реалтъці съ віпъ ла zіva п'съ п'а п'пъ къ вадішт чи ши къ докнпнте de кавн-ціпне ла каса сн-фатълъ: unde се потѣ аззи kondіціїе че се ворѣ чнгі дп zіva арнпнштъре п'внікъ de лічнітіе. Се потѣ ши таї п'пншт веде дп алъ 2-ле кортнлъ de цепералъ дп п'внікъ търнлъ din дернпштъ, дп капнеларія оғічнлъ економікъ алъ четатеі.

Брашовъ, 11. Івлій 1855.

(3-3)

Мацістратълъ.

### ДЛНІІІНЦАРЕ.

О тошіе таре ла Ірнштъ ши алта таї тнкъ дп Aita таре дп Съкніе се даѣ de акнта дп аренду. Информ-н-ціпне таї de-спнштъ де-спнштъ ачеста d'ad-ві-кн-тъ Іако дп Бра-шовъ, сн-къ дпсншт пропнштъ дп Ірнштъ.

Kркнръ ла брсъ дп 28. Івлій к. п. clas ашна:

Ашно ла галвнлъ днпнрншт	24 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
" " арнпшт	19 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
Овлн-ціпне металічн ве-кн de 5 %	76 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
Днпнрншт de 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % dela 1852	—
" de 4% d'utto	—